

University of  
South Wales  
Prifysgol  
De Cymru

# Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled 2024-25

| Adolygiad Polisi |                    |               |
|------------------|--------------------|---------------|
| Fersiwn          | Dyddiad Effeithiol | Awdur diwygio |
| 1.0              | Awst 2024          | Aled Wynne    |

# Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

| <b>Cynnwys:</b>  | <b>Rhif<br/>Tudalen</b> |
|--|-------------------------|
| Rhagarweiniad  | 3                       |
| Egwyddorion sy'n effeithio ar sut mae'r brifysgol yn gosod Ffioedd Dysgu | 3                       |
| Rheolaeth Dyled  | 5                       |
| - Dulliau Talu   | 5                       |
| - Ffioedd Dysgu  | 5                       |
| - Myfyrwyr Cartref/UE  | 7                       |
| - Myfyrwyr Rhyngwladol   | 7                       |
| - Myfyrwyr wedi'u Noddi  | 8                       |
| - Ffioedd Dysgu – Opsiynau Talu  | 9                       |
| - Ffioedd Dysgu – Adennill dyledion                                      | 11                      |
| - Rheolau Gwaharddiad  | 11                      |
| - Ffioedd Llety  | 13                      |
| - Ffioedd Llety – Casglu Taliadau  | 13                      |
| - Ffioedd Llety – Adennill dyledion                                      | 13                      |
| - Caledi Ariannol  | 14                      |
| - Tynnu'n ôl, Gohirio Astudiaethau a Trosglwyddo                         | 14                      |
| - Pob Ddyledwr Arall   | 15                      |
| Cysylltiadau Defnyddiol  | 16                      |
| <b>Atodiad 1</b>   | 17                      |
| <b>Atodiad 2</b>   | 20                      |
| <b>Atodiad 3</b>   | 22                      |
| Ad-daliadau  | 26                      |

## Rhagarweiniad

Mae'r polisi yma'n cwmpasu'r holl fathau o incwm a dderbynnir trwy ffioedd dysgu, ffioedd llety neu incwm arall.

## Egwyddorion sy'n effeithio ar sut mae'r Brifysgol yn gosod Ffioedd Dysgu

- Mae Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC) yn pennu'r uchafswm ffioedd dysgu y gellir ei godi ar gyfer myfyrwyr israddedig llawn-amser y DU.
- Mae cynllun ffioedd yn cael ei gyflwyno i CCAUC i gymeradwyo ffioedd USW ar gyfer myfyrwyr israddedig llawn-amser y DU. (<https://www.southwales.ac.uk/study/fees-and-funding/fee-and-access-plan/>).
- Mae'r Brifysgol yn codi ffi uwchraddiaeth uchaf a osodwyd gan Ymchwil ac Arloesi y DU (YADU) i fyfyrwyr ymchwil ôl-raddedig llawn-amser.
- Mae'r Brifysgol yn pennu pob ffi arall.

### Mae ffioedd dysgu yn ddarostyngedig i gynnydd blynyddol fel y ganlyn:

- Gall ffioedd myfyrwyr Cartref israddedig amser llawn cael eu cynyddu'n flynyddol ond pan fydd Llywodraeth Cymru yn cynyddu'r lefel chwyddiant a ganiateir ar gyfer y ffioedd. Er nad yw'n bosibl rhagweld a fydd cynnydd neu faint y gallai'r cynnydd fod, sylwer iddo gael ei gynyddu o £9,000 i £9,250 gan Lywodraeth Cymru ym mis Chwefror 2024.
- Adolygir ffioedd rhan-amser israddedig yn flynyddol a byddant fel arfer yn cynyddu yn unol â chwyddiant, ond gall hyn gael ei adolygu gan ddibynnu ar ffactorau mewnol ac allanol.
- Mae ffioedd myfyrwyr cartref ymchwil ôl-raddedig llawn-amser yn cael eu gosod yr un fath â'r ffi uwchraddiaeth UKRI, sydd fel reol yn cynyddu bob blwyddyn, yn unol â chwyddiant. ([UK Research & Innovation indicative fee level](#)).
- Adolygir codiadau ffioedd myfyrwyr cartref ôl-raddedig llawn-amser a rhan-amser yn flynyddol a byddant fel arfer yn cynyddu yn unol â chwyddiant, ond gall hyn gael ei adolygu gan ddibynnu ar ffactorau mewnol ac allanol.
- Adolygir codiadau ffioedd myfyrwyr rhyngwladol yn flynyddol a byddant fel arfer yn cynyddu yn unol â chwyddiant, ond gall hyn gael ei adolygu gan ddibynnu ar ffactorau mewnol ac allanol.
- Bydd myfyrwyr sy'n trosglwyddo i ddull gwahanol o astudio (e.e. amser llawn i ran-amser neu i'r gwrthwyneb) yn cael eu ffioedd wedi'u codi yn ôl trefn ffioedd y flwyddyn academaidd y maent yn trosglwyddo iddynt.

- Codir y ffi llawn-amser ar gyfer y cwrs ar fyfyrwyr israddedig llawn-amser sy'n astudio 100 credyd neu fwy.
- Codir y ffi llawn-amser ar fyfyrwyr llawn-amser sy'n ailadrodd blwyddyn llawn astudio.
- Codir ffi yn ôl nifer y credydau a gymerir pro-rata i'r ffi amser llawn ar fyfyrwyr llawn-amser, israddedig sy'n ailadrodd llai na 100 credyd.
- Codir ffi yn ôl nifer y credydau a gymerir pro-rata i'r ffi amser llawn ar fyfyrwyr llawn-amser, ôl-raddedig sy'n ailadrodd llai na 180 credyd.
- Bydd myfyrwyr rhan-amser yn talu'r ffi ar sail y gyfundrefn ffioedd sydd ar waith ar eu cofrestriad cychwynnol ar gwrs. Eithriadau i hyn yw cyrsiau Proffesiynol, a'r rhai sy'n cymryd modiwlau fel rhan o'r Cynllun Myfyrwyr Cyswllt a godir ar y gyfundrefn ffioedd sy'n berthnasol i'r flwyddyn academaidd gyfredol.
- Myfyrwyr sy'n tynnu'n ôl, gohirio astudiaethau neu trosglwyddo: Gweler Atodiad 3.
- Os bydd cynnydd mewn ffioedd dysgu ac effeithiau andwyol arnoch, bydd gennych yr opsiwn o derfynu eich lle ar y cwrs ac ni fydd cosb am wneud hynny lle cawsom eich cais i derfynu cyn dechrau dyddiad dechrau'r cwrs swyddogol yn dilyn cynnydd mewn ffioedd dysgu.

## Rheolaeth Dyled

Mae'n bwysig i'r Brifysgol rheoli dyled yn effeithiol am ei fod yn:

- Uchafu llif arian o bob ardal o'r busnes
- Lleihau'r risg o ddyled drwg i'r Brifysgol

Dylai pob gwneuthurwr penderfyniad ar draws y Brifysgol fod yn ymwybodol o bwysigrwydd rheoli arian a chydweithredu â gweinyddwyr y broses ariannol, a fydd yn rhoi cymorth a chynngor i adrannau eraill ar reoli dyledion.

## Atebolrwydd Ffioedd Myfyrwyr

**Ffioedd Dysgu** – Mae myfyrwyr yn dod yn atebol am ffioedd ar ddyddiad cychwyn y cwrs neu ddyddiad cofrestru, pa un bynnag yw'r olaf.

**Ffioedd Llety** – Mae myfyrwyr yn dod yn atebol am ffioedd ar y dyddiad y llofnodir y contract.

*Cyfeiriwch at Atodiad 1 'Polisi Casglu Dyled Ffioedd Dysgu' am ragor o fanylion.*

## Dyledwyr arall

Rhaid talu anfonebau o fewn 28 diwrnod i ddyddiad yr anfoneb.

## Dulliau Talu

Dylid gwneud pob taliad ar-lein drwy'r ddolen ganlynol:

<http://payments.southwales.ac.uk/>

## Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

At bwrpas y polisi hwn, diffinnir 'Myfyrwyr' fel unigolion sydd wedi'u cofrestru yn y Brifysgol i ymgymryd â rhaglen astudio.

At ddiben y polisi hwn, mae 'Cwmni Benthyciadau Myfyrwyr (SLC)' yn ymwneud â'r cyrff cyllido canlynol:

- Cyllid Myfyrwyr Cymru
- Cyllid Myfyrwyr Lloegr
- Cyllid Myfyrwyr GI
- SAAS

Ni chaniateir i fyfyrwyr gofrestru mewn unrhyw flwyddyn academiaidd ddilynol os oes ganddynt unrhyw ddyled ffioedd dysgu yn weddill o'r flwyddyn flaenorol. Mae hyn yn cynnwys myfyrwyr sydd wedi torri ar draws/gohirio eu hastudiaethau, y bydd angen iddynt glirio unrhyw ffioedd sy'n ddyledus o'r flwyddyn y torrwyd ar draws eu hastudiaethau cyn ailddechrau eu hastudiaethau mewn blwyddyn academiaidd ddilynol.

Os bydd myfyriwr yn gadael gyda dyled ragorol i'r Brifysgol, bydd y Brifysgol yn dilyn y broses casglu dyledion i adennill y ddyled sy'n ddyledus. Mae myfyrwyr yn gyfrifol am dalu'r holl ffioedd a dynnir wrth astudio yn y Brifysgol. Ni fydd unrhyw fyfyrwr Llwybr Myfyrwyr nodedig sy'n dal i fod â chydbwysedd dyled ar ddiwedd eu cwrs yn cael eu hadrodd i UKVI ar gyfer cwblhau eu cwrs yn llwyddiannus nes bod y balans wedi'i glirio; sy'n golygu na fydd y myfyriwr yn gymwys i wneud cais am fisa Llwybr Graddedig.

Os yw myfyriwr yn cael ei noddi ac nad yw'r noddwr yn talu'r ddyled sy'n ddyledus, mae'r myfyriwr yn atebol am y ddyled hon yn y pen draw.

Os yw myfyriwr yn cael ei ariannu gan y Cwmni Benthyciadau Myfyrwyr (SLC), a bod yr SLC yn dirymu'r arian hwn, y myfyriwr sy'n atebol am y ddyled hon yn y pen draw.

Mae'r wybodaeth ganlynol sy'n ymwneud â ffioedd dysgu a chymorth ariannol ar gael i'r myfyriwr cyn ymgymryd â'i raglen astudio ddewisol.

<https://www.southwales.ac.uk/study/fees-and-funding/>

E-bost: [money@southwales.ac.uk](mailto:money@southwales.ac.uk)

## Myfyriwr Cartref/UE

Os yw myfyriwr wedi'i ddsbarthu fel myfyriwr Cartref / UE ac yn cymryd benthyciad gan y Student Loans Company (SLC) i dalu ffioedd dysgu, rhaid i'r myfyriwr wneud trefniadau gyda'r SLC cyn cofrestru ar eu rhaglen astudio. Os nad yw'r cyllid ffioedd dysgu a ddyfarnwyd yn talu'r ffi ddysgu lawn a godir, y myfyriwr sy'n atebol am y diffyg.

Os yw myfyriwr yn cael ei ariannu gan y Cwmni Benthyciadau Myfyrwyr (SLC), a bod yr SLC yn dirymu'r cyllid hwn, y myfyriwr sy'n atebol yn y pen draw am y ddyled hon.

Myfyrwyr israddedig (ac ôl-raddedig G.I.) - Telir Ffioedd Dysgu yn uniongyrchol i'r brifysgol.

Myfyrwyr ôl-raddedig eraill - Telir benthyciadau ôl-raddedig yn uniongyrchol i'r myfyriwr, a'r myfyriwr sy'n gyfrifol am dalu'r brifysgol.

- **Myfyrwyr Rhyngwladol**

Bydd gofyn i fyfyrwyr sydd wedi'u dosbarthu fel myfyrwyr rhyngwladol dalu eu ffioedd dysgu fel y ganlyn:

- Pan fo'r ymgeisydd yn gofyn am Cadarnhad Derbyn ar gyfer Astudiaethau (CAS) er mwyn gwneud cais am fisa, rhaid talu'r blaendal isaf neu rhaid darparu prawf o nawdd cyn i'r CAS gael ei gyhoeddi.
- Caiff y blaendal isaf ei gyfrifo fel 50% o'r ffi net ar ôl dyfarniad ysgoloriaeth ar gyfer myfyrwyr o du allan i'r UE; a £3,000 ar gyfer myfyrwyr o'r UE.
- Mae'n ofynnol i fyfyrwr rhyngwladol sy'n dymuno cofrestru, neu ail-gofrestru ar gwrs dalu'r blaendal fel gweler uchod ymlaen llaw ar gyfer pob blwyddyn academaidd.
- Eithriadau i hyn yw cyrsiau Saesneg cyn-sesiynol 5, 7 a 10 wythnos, sy'n ofynnol iddynt dalu 100% o'r ffi gyfanswm net.
- Rhaid talu gweddill y ffioedd yn llawn wrth gofrestru neu yn unol â'r opsiynau talu a nodir yn y ddogfen bolisi hon.
- Bydd yn ofynnol i fyfyrwyr Norwyaidd sy'n derbyn benthyciad Llywodraeth Norwyaidd dalu 50% wrth cofrestru a'r 50% sy'n weddill erbyn diwedd mis cyntaf yr ail dymor o'u cwrs.

- **Myfyrwyr wedi'u Noddi**

Mae'n ofynnol i fyfyrwyr y mae eu ffioedd yn cael eu talu gan Noddwr, e.e. cyflogwr neu Llysgenhadaeth, ddarparu tystiolaeth o nawdd ar, neu cyn cofrestru ar eu rhaglen astudio. Os na ddarperir hyn, caiff y myfyriwr ei anfonebu yn unol â hynny a bydd yn atebol am eu ffioedd dysgu ei hun.

Nid yw myfyrwyr rhyngwladol a noddir gan eu Llywodraeth neu gan gwmni yn gymwys ar gyfer ysgoloriaethau.

Mae tystiolaeth o nawdd yn cynnwys llythyr / e-bost / archeb brynu a anfonir at Brifysgol De Cymru, gan y Noddwr.

Hysbysir myfyrwyr os na fydd eu noddwr yn talu eu ffioedd dysgu yn dilyn 28 diwrnod o ddyddiad yr anfoneb..

Os yw myfyriwr yn cael ei noddi ac nad yw'r noddwr yn talu'r ddyled sy'n ddyledus, mae'r myfyriwr yn atebol am y ddyled hon yn y pen draw.



- **Ffioedd Dysgu – Opsiynau Talu**

Rhaid talu ffioedd yn llawn ar gofrestrriad oni bai fod yr Adran Gyllid yn cytuno ar drefniant rhandaliad.

- **Taliad Llawn**

Os bydd y myfyriwr yn dewis talu'n llawn ar adeg y cofrestru, gallent fod yn gymwys i gael Disgownt Talwr Cynnar (DTC) o £300 os yw'r amodau canlynol yn cael eu bodloni:

- Mae'r myfyriwr wedi cofrestru ar gwrs israddedig llawn amser sy'n astudio, ac yn talu am, 120 credyd mewn blwyddyn, a thalu'r ffi eu hunain. (Os yw'r myfyriwr yn derbyn Grant Ffioedd Dysgu SLC, nid ydynt yn gymwys am y gostyngiad.)

Neu

- Mae'r myfyriwr wedi'i gofrestru fel myfyriwr llawn amser ar gwrs ôl-raddedig a addysgir, gan dalu am y ffi 180 credyd llawn ym mlwyddyn 1, a thalu'r ffi eu hunain.
- Nid yw'r myfyriwr wedi cofrestru ar flwyddyn lleoliad.
- **Mae'r DTC ond yn berthnasol i'r myfyrwyr hynny nad ydynt yn derbyn ysgoloriaethau, bwrsariaethau a gostyngiadau eraill o PDC ac eithrio'r fenter ysgoloriaeth ryngwladol:**  
(<http://international.southwales.ac.uk/fees-and-scholarships/international-scholarships/>).
- Rhaid talu ffioedd yn llawn heb fod yn hwyrach na 14 diwrnod calendr ar ôl dyddiad cychwyn eu cwrs fel y nodir ar eu cofnod academaidd.
- Ni fydd unrhyw fyfyrwr sy'n cael gostyngiad yn y ffi hyfforddi flynyddol o ganlyniad i terfynu bellach yn gymwys ar gyfer Disgownt Talwr Cynnar.

Neu

- Mae'r myfyriwr wedi'i gofrestru fel talwr ffi rhyngwladol ac mae wedi'i gofrestru ar radd ymchwil ôl-raddedig llawn amser, a thalu'r ffi ei hun (n.b. Nid yw hyn yn berthnasol i ffi ysgrifennu neu ailgyflwyno).

### - Rhandaliadau

***Dylai'r trefniant rhandaliad isod gael ei sefydlu drwy'r system dalu ar-lein:***

***<http://payments.southwales.ac.uk/>***

### **Taliadau Cerdyn Rheolaidd**

- Pob myfyrwr - Rhandaliadau misol cyfartal ac olynol.
- Gall myfyrwyr ôl-raddedig Cartref sefydlu cynllun cerdyn tymhorol rheolaidd ar gyfer gwneud taliadau yn unol â rhandaliadau benthyciad ôl-raddedig ar ddechrau pob tymor.

***Bydd unrhyw rhandaliad a fethwyd yn cael ei geisio yn awtomatig eto 5 diwrnod yn dilyn yr ymgais wreiddiol. Pe bai'r ail ymgais yn methu, bydd y trefniant rhandaliad yn cael ei ganslo.***

***Bydd unrhyw fyfyrwr nad oes ganddo gynllun rhandaliadau ar gyfer gwerth llawn y ffi dysgu, neu sydd â chytundeb taliad sy'n cael ei ganslo gan adael dyled heb ei dalu, yn cael ei ddsbarthu fel dyledwr a bydd yn ddarostyngedig i gosbau'r brifysgol am adennill dyledion.***

### **• Myfyrwyr sy'n astudio Rhaglenni Llwybr Sylfaen Rhyngwladol**

- Bydd yn ofynnol i fyfyrwyr sy'n astudio Rhaglenni Llwybr Sylfaen Rhyngwladol dalu eu blaendal y cytunwyd arno cyn cofrestru a'r balans sy'n weddill yn llawn ar neu cyn diwrnod gwaith cyntaf Ionawr y flwyddyn ganlynol ar gyfer carfanau mis Medi a diwrnod gwaith cyntaf mis Mai ar gyfer carfanau mis Ionawr.
- Bydd angen i noddwyr sy'n talu ffioedd dysgu ar ran myfyrwyr gadw at y telerau talu 28 diwrnod
- Noder bod yn rhaid i'r holl daliadau ffioedd dysgu ar gyfer rhaglenni Llwybr Sylfaen Rhyngwladol gael eu gwneud i Addysg Uwch QA. Bydd manylion y dulliau talu yn cael eu darparu i chi yn ystod eich proses recriwtio ac ar ôl cofrestru.

## **Adennill Dyledion**

Bydd unrhyw fyfyrwr nad oes ganddo gynllun rhandaliadau ar gyfer gwerth llawn y ffi dysgu, neu sydd â chytundeb taliad sy'n cael ei ganslo gan adael dyled heb ei dalu, yn cael ei ddosbarthu fel dyledwr a bydd yn ddarostyngedig i gosbau'r brifysgol am adennill dyledion, a fydd yn cynnwys y camau canlynol:

- Atgoffa ysgrifenedig o'r Brifysgol
- Dileu mynediad TG y Myfyrwr
- Gwahardd rhag astudio yn y Brifysgol
- Dirymu'r hawl i fynychu Seremoni Raddio
- Diddymu Tystysgrif(au) a Thrawsgrifiad(au)
- Cyfeirio at asiantaeth casglu dyledion trydydd parti

*Cyfeiriwch at Atodiad 1 'Polisi Adennill Dyledion' am ragor o fanylion.*

***Rhaid clirio pob dyled dysgu cyn i fyfyrwr ail-gofrestru neu gael ei Dystysgrif neu Drawsgriafiad wedi'i ryddhau.***

*Pan fydd holl brosesau ar drywydd dyled y Brifysgol wedi'u dihysbyddu, adolygir unrhyw ddyled sy'n weddill yn fisol gan awdurdodau dirprwyedig priodol y brifysgol.*

## **Rheolau Gwahardd**

### **Myfyrwyr Cartref**

Pan fo myfyriwr wedi'i wahardd o'r Brifysgol am beidio â thalu ffioedd dysgu, ni chaniateir iddynt dychwelyd i gwblhau gweddiill y flwyddyn academiaidd honno.

### **Myfyrwyr Rhyngwladol (Myfyrwyr Haen 4)**

Unwaith y bydd myfyriwr Llwybr Myfyrwyr yn cyrraedd Cam 3, bydd y myfyriwr yn cael ei wahardd o'r Brifysgol a bydd yr Adran Gyllid yn anfon llythyr yn hysbysu'r myfyriwr o hyn. Yn dilyn hynny, bydd Gwasanaethau Gweinyddu Myfyrwyr yn adrodd y myfyriwr o fewn 10 diwrnod gwaith i UK Visas and Immigration (UKVI) yn unol â chyfrifoldebau cydymffurfio Llwybr Myfyrwyr PDC. Mae'r adroddiad hwn yn golygu bod y Brifysgol yn tynnu ei nawdd yn ôl a bydd UKVI yn cwtogi fisa'r myfyriwr. Bydd Gwasanaethau Gweinyddu Myfyrwyr yn ysgrifennu at y myfyriwr i gadarnhau bod hyn wedi'i wneud. Yn y llythyr hwn hysbysir y myfyriwr, yn unol ag amodau ei fisa, na fyddant bellach yn cael caniatâd i weithio yn y DU mewn unrhyw fodd. Yn ogystal, cynghorir y myfyriwr i adael y DU cyn gynted ag y bo modd a gofynnir iddynt roi cadarnhad o drefniadau teithio. Os bydd y myfyriwr yn dymuno dychwelyd i barhau â'u hastudiaethau yn y flwyddyn academiaidd ddilynol, rhaid i'r myfyriwr dalu'r ffioedd sy'n ddyledus a hefyd dalu'r ffi dysgu llawn ar gyfer y flwyddyn academiaidd nesaf cyn i Cadarnhad Derbyn am Astudiaethau (CAS) gael ei gyhoeddi.

### **Pob Myfyriwr**

Ni fydd fyfyrwyr sydd wedi'u gwahardd o'u cwrs am beidio â thalu ffioedd dysgu bellach yn cael eu dosbarthu fel myfyrwyr y Brifysgol ac ni chaniateir iddynt aros yn Neuaddau Preswyl yn dilyn gwaharddiad cyfnod 3. Felly bydd disgwyl iddynt adael o fewn 28 diwrnod.

## **Ffioedd Llety**

Gwneir myfyrwyr yn ymwybodol o gost y llety a'r opsiynau talu sydd ar gael iddynt ar adeg y cais. Mae'n ofynnol iddynt lofnodi a chytuno ar y Telerau Contract; gyda'r copi wedi'i lofnodi i gael ei gynhyrchu er mwyn cael allwedd ystafell.

## **Ffioedd Llety – Opsiynau Talu**

Mae ffioedd am daliadau llety yn ddyledus yn llawn ar adeg cymryd preswyliaeth fel yr amlinellir yn y contract. Mae'r opsiynau talu fel a ganlyn:

### **Myfyrwyr Cartref**

Talu'n llawn, neu drwy Daliadau Cerdyn Rheolaidd mewn 3 rhandaliad, a gymerir ar ddechrau pob tymor, yn unol â thelerau'r contract.

<http://accommodation.southwales.ac.uk/>

***Bydd unrhyw rhandaliad sydd wedi'i fethu yn cael ei geisio'n awtomatig eto 5 diwrnod ar ôl yr ymgais wreiddiol. Os bydd yr ail ymgais yn methu, caiff trefniant y rhandaliadau ei ganslo.***

### **Myfyrwyr Rhyngwladol**

Rhaid talu'n llawn yn unol â thelerau'r contract.

## **Ffioedd Llety – Adennill Dyledion**

Bydd unrhyw fyfyrwr nad oes ganddo gynllun rhandaliadau ar gyfer gwerth llawn y ffi llety, neu sydd â chytundeb taliad sy'n cael ei ganslo gan adael dyled heb ei dalu, yn cael ei ddsbarthu fel dyledwr a bydd yn ddarostyngedig i gosbau'r brifysgol am adennill dyledion. a fydd yn cynnwys y camau canlynol:

- E-bost gan y Rheolwr Llety yn hysbysu'r myfyriwr o'r taliad a fethwyd
- Gwahoddiad i drafod methiant talu gyda'r Rheolwr Llety
- Bydd Cyllid yn hysbysu'r myfyriwr o Hysbysiad i Adael
- Myfyriwr yn Derbyn Hysbysiad i Adael
- Llythyr Cyn Gweithred (cyfreithiol) yn cael ei hanfon i'r myfyriwr
- Cyfeirio at asiantaeth casglu dyled trydydd parti

***Rhaid clirio pob dyled llety cyn i fyfyrwr ailymgeisio am unrhyw archebion llety dilynol.***

*Cyfeiriwch at Atodiad 2 ' Polisi Casglu Dyledion Ffioedd Llety' am ragor o wybodaeth.*

## **Caledi Ariannol**

Mae'r Brifysgol yn cydnabod y gall rhai myfyrwyr ddod ar draws caledi ariannol yn ystod eu hastudiaethau.

Argymhellir bod myfyrwyr sy'n dioddef anawsterau ariannol yn cysylltu â'r Tîm Cyngori Ariannol i Fyfyrwyr i drafod eu hamgylchiadau penodol cyn gynted â phosibl, gan ddefnyddio'r ddoleni isod:

<http://studentmoney.southwales.ac.uk/contact/>

<https://www.southwales.ac.uk/study/fees-and-funding/contact-us/>

## **Tynnu'n ôl, Trosglwyddiadau a Gohirio Astudiaethau**

Mae gwybodaeth am Dynnu'n ôl, Trosglwyddiadau a gohirio astudiaethau i'w gweld yn y ddolen ganlynol:

<https://studentmoney.southwales.ac.uk/tim-cyngor-ariannol-i-fyfyrwyr/cyllid-myfyrwyr-a-chyngor/torri-ar-draws-trosglwyddo-neu-dynnun-%C3%B4/>

*Cyfeiriwch at Atodiad 3 'Polisi Tynnu'n ôl a Gohirio Astudiaethau Myfyrwyr' am ragor o fanylion.*

## **Pob Ddyledwr Arall**

### **Rheolaeth Dyled**

Rhaid i'r Brif Swyddog Cyllid neu ei enwebai gytuno ar eithriadau i'r telerau talu 28 diwrnod safonol.

Cyfrifoldeb yr Adran Gyllid yw anfon atgofion i ddyledwyr. Mae hyn yn cynnwys proses ragnodedig a bennir yn ôl amser ac ymatebion gan y dyledwr.

Er y gallai'r weithdrefn adennill dyledion fod yn benodol i bob achos, bydd yr Adran Gyllid yn cymryd y camau canlynol i adennill dyled:

- Hysbysiadau E-bost
- Datganiadau
- Atgoffa yn ysgrifenedig o'r Brifysgol
- Cyfeirio at asiantaeth casglu dyledion trydydd parti

Gall partneriaid a busnesau sydd ddim yn talu bod yn gyfystyr â thorri contract gyda'r USW. Gallai hyn sbarduno rhybudd cynnar ar gytundebau partner.



## **Cysylltiadau Defnyddiol**

### **Llety**

[http://www.southwales.ac.uk/accommodation/  
accom@southwales.ac.uk](http://www.southwales.ac.uk/accommodation/accom@southwales.ac.uk)

### **Rhyngwladol**

[https://www.southwales.ac.uk/international/  
international@southwales.ac.uk](https://www.southwales.ac.uk/international/international@southwales.ac.uk)

### **Adran Cyllid**

[https://payments.southwales.ac.uk  
revenue@southwales.ac.uk](https://payments.southwales.ac.uk/revenue@southwales.ac.uk)

### **Tîm Cynghori Ariannol i Fyfrwyr**

[https://www.southwales.ac.uk/study/fees-and-funding/  
money@southwales.ac.uk](https://www.southwales.ac.uk/study/fees-and-funding/money@southwales.ac.uk)

## Atodiad 1

# Polisi Adennill Dyledion

## Ffioedd Dysgu - Myfyrwyr sy'n talu eu hunain

Bydd unrhyw fyfyrwr nad oes ganddo gynllun rhandaliadau ar gyfer gwerth llawn y ffi dysgu, neu sydd â chytundeb taliad sy'n cael ei ganslo gan adael dyled heb ei dalu, yn cael ei ddsbarthu fel dyledwr a bydd yn ddarostyngedig i gosbau'r brifysgol am adennill dyledion.

### Nodyn Atgoffa 7 Diwrnod

7 diwrnod ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd yr Adran Gyllid yn anfon e-bost at bob myfyrwr i'w cyfrif e-bost personol yn y Brifysgol (fel y darperir gan y myfyrwr) yn nodi bod eu hanfoneb wedi'i chynhyrchu.

### Cam Un

28 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd yr Adran Gyllid yn anfon e-bost i'r myfyrwr i'w cyfrif e-bost personol a phrifysgol (fel y darperir gan y myfyrwr) yn eu hatgoffa bod y ffioedd yn ddyledus i'w talu. Bydd eu Cyfadran hefyd yn cael eu hysbysu.

### Cam Dau

42 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd e-bost yn cael ei anfon gan yr Adran Gyllid i'w cyfrif e-bost personol a phrifysgol (fel y darperir gan y myfyrwr). Bydd llythyr hefyd yn cael ei anfon at gyfeiriad tymor y myfyrwr a ddarperir gan y myfyrwr. Os na wneir trefniadau i dalu ffioedd ar hyn o bryd, hysbysir y Gyfadran a thynnir mynediad TG Prifysgol y Myfyrwyr yn ôl yn dilyn y cam hwn.

### Cam Tri (Gwaharddiad)

77 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, anfonir llythyr gwahardd i'r myfyrwr i'w cyfrif e-bost personol, cyfeiriad cartref a chyfeiriad y tymor. Ar y pwynt hwn, bydd y cofrestrriad yn cael ei derfynu gan olygu bod y myfyrwr yn cael ei eithrio o'u hastudiaethau ac ni ddylent fynychu unrhyw weithgareddau addysgu pellach. Rhaid i'r myfyrwr adael y Brifysgol ar unwaith (gweler rheolau eithrio cynharach). Mae gan fyfyrwyr yr hawl i apelio yn erbyn eu gwaharddiad. Rhaid cyflwyno rhybudd o apêl yn

# Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

ysgrifenedig i'r Adran Gyllid a rhaid ei dderbyn heb fod yn hwyrach na 10 diwrnod gwaith ar ôl y dyddiad ffurfiol ar yr hysbysiad o waharddiad.

## Llythyr Cyn Gweithred

Unwaith nad yw'r dyledwr bellach yn fyfyrwr, anfonir llythyr atynt yn hysbysu nad ydynt wedi talu eu ffioedd dysgu rhagorol o hyd. Ar y cam hwn bydd y myfyrwr yn cael gwybod bod ganddynt 14 diwrnod i dalu'r ffioedd sy'n ddyledus yn llawn, bydd methu â gwneud hynny yn golygu bod eu cyfrif yn cael ei drosglwyddo i asiantaeth casglu dyled trydydd parti.

## Cyfeirio at Asiantaeth Casglu Dyled Trydydd Parti

Bydd y cyfrif yn cael ei drosglwyddo i'r asiantaeth casglu dyledion trydydd parti a fydd yn casglu dyled sy'n ddyledus i'r Brifysgol gan gysylltu yn uniongyrchol gyda'r myfyrwr. Gall asiantaeth casglu dyled trydydd parti, ar ran y brifysgol, ysgogi achos cyfreithiol i adennill y ddyled; gan gynnwys cael dyfarniad yn erbyn y dyledwr a gorfodi'r farn hon.

Fel rhan o weithdrefnau adennill dyledion y Brifysgol, rydym yn defnyddio asiantaethau casglu dyled trydydd parti. Bydd y Brifysgol yn trosglwyddo materion i'w dwylo pan fydd yr holl ymdrechion mewnol wedi cael eu diffodd.

*(Mae'r amserlen hon yn ddarostyngedig i gyfnodau cau'r Brifysgol a chyfnodau arholiadau, ac ni fydd unrhyw atgoffa yn cael eu hanfon at fyfyrwyr cofrestredig yn ystod y cyfnodau hyn)*

## Polisi Casglu Dyledion - Ffioedd Dysgu - Noddwyr

### Cam Un

O leia 28 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd yr Adran Gyllid yn anfon e-bost at y noddwr, yn eu hatgoffa'r bod y ffioedd yn ddyledus i'w talu. Anfonir e-bost at y myfyriwr hefyd i'w cyfrif e-bost personol a phrifysgol (fel y darperir gan y myfyriwr), gan gynghori bod ffioedd yn ddyledus i'w talu.

### Cam Dau

O leia 56 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd yr Adran Gyllid yn anfon e-bost at y noddwr a llythyr at y cyfeiriad noddwyr. Bydd y llythyr a'r e-bost yn cynghori y gall y myfyriwr golli eu mynediad TG am fod y noddwr ddim wedi talu'r ffioedd rhagorol. Anfonir e-bost at y myfyriwr hefyd i'w cyfrif e-bost personol a phrifysgol (fel y darperir gan y myfyriwr).

### Cam Tri

O leia 71 diwrnod calendr ar ôl dyddiad anfoneb, bydd yr Adran Gyllid yn anfon e-bost at y noddwr a llythyr at gyfeiriad y noddwr. Bydd y llythyr a'r e-bost yn cynghori nad yw'r noddwr wedi talu'r ffioedd dysgu rhagorol o hyd.

### Llythyr Cyn Gweithred

Ar y cam hwn, bydd y noddwr yn cael gwybod bod ganddynt 14 diwrnod i dalu'r ffioedd rhagorol yn llawn. Bydd methu â gwneud hynny yn golygu bod eu cyfrif yn cael ei drosglwyddo i asiantaeth casglu dyled trydydd parti neu y bydd y ffioedd rhagorol yn cael eu trosglwyddo i gyfrif y myfyriwr (a fydd wedyn yn dod i mewn i'r Polisi Casglu Dyled ar gyfer Myfyrrwyr sy'n talu eu hunain).

## Atodiad 2

### Polisi Casglu Dyledion - Ffioedd Llety

Bydd unrhyw fyfyrwr nad oes ganddo gynllun rhandaliadau ar gyfer gwerth llawn y ffi llety, neu sydd â chytundeb taliad sy'n cael ei ganslo gan adael dyled heb ei dalu, yn cael ei ddsbarthu fel dyledwr a bydd yn ddarostyngedig i gosbau'r brifysgol am adennill dyledion.

#### Ebost o'r Rheolwr Llety

7 diwrnod calendr ar ôl y dyddiad meddiannu bydd y myfyrwr yn derbyn e-bost gan y Rheolwr Llety yn ddweud wrthynt eu bod wedi methu â gwneud taliad dyledus.

#### Gwahoddiad i Drafod

14 diwrnod calendr ar ôl i'r ffioedd llety dod yn ddyledus yn llawn, bydd y Rheolwr Llety neu gynrychiolydd addas yn cysylltu â'r myfyrwr a'i wahodd i drafod y taliad sy'n ddyledus.

#### Llythyr o'r Adran Gyllid

21 diwrnod calendr ar ôl i'r ffioedd llety dod yn ddyledus yn llawn; bydd y myfyrwr yn derbyn llythyr gan yr Adran Gyllid yn dweud y byddant yn cael hysbysiad i roi'r gorau iddi os na dderbyniwyd unrhyw daliad.

#### Hysbysiad o Hawliad Meddiant

Yn dilyn y camau uchod, bydd y myfyrwr yn cael Hysbysiad o Hawliad Meddiant a disgwylir iddo adael y llety a thalu unrhyw ffioedd cyfreithiol cysylltiedig a dynnir gan y brifysgol yn unol â'r contract llety.

#### Llythyr Cyn Gweithredu

Os bydd myfyrwr yn gadael llety prifysgol gyda ffioedd yn ddyledus, byddant yn cael gwybod bod ganddynt 14 diwrnod i dalu'r ffioedd sy'n ddyledus yn llawn. Bydd methu â gwneud hynny yn golygu bod eu cyfrif yn cael ei drosglwyddo i asiantaeth casglu dyledion trydydd parti.

#### Cyfeirio at Asiantaeth Casglu Dyledion Trydydd Parti

70 diwrnod calendr ar ôl dyddiad yr anfoneb, bydd y cyfrif yn cael ei basio i'r asiantaeth casglu dyledion a fydd yn casglu dyledion sy'n ddyledus i'r Brifysgol trwy gysylltu yn uniongyrchol â'r myfyrwr. *(Mae'r amserlen hon yn ddarostyngedig i gyfnodau cau'r Brifysgol a chyfnodau arholiadau, ac ni fydd unrhyw atgoffa yn cael eu hanfon at fyfyrwyr cofrestredig yn ystod y cyfnodau hyn)*

## Atodiad 3

# Polisi Tynnu'n ôl, Gohirio Astudiaethau a Trosglwyddo

## Rhagarweiniad

Mae'r rheoliadau hyn yn cyfeirio at lefel y ffioedd dysgu sydd i'w codi ar fyfyrwyr sy'n cael eu tynnu'n ôl / eu trosglwyddo o'u cwrs / cael toriad o astudiaethau rhan o'r ffordd trwy eu blwyddyn academaidd. Mae'r rheoliadau hefyd yn rhoi manylion am bolisi'r Brifysgol ynglŷn â thalu unrhyw ad-daliad o ffioedd dysgu sy'n ddyledus a'r weithdrefn ar gyfer gofyn am ad-daliad.

Dyddiad effeithiol myfyriwr / tynnu yn ôl astudiaethau / trosglwyddo at ddibenion y rheoliadau hyn yw'r dyddiad a gofnodir ar gofnod y myfyriwr yn system Gweinyddu a Rheoli Gwybodaeth Myfyrwyr y Brifysgol (Quercus).

**Codir tâl ar fyfyrwr sy'n torri ar draws ei astudiaethau yn unol â'r rheolau uchod yn y flwyddyn y mae'r ymyrraeth yn digwydd hyd at ddyddiad yr amhariad. Bydd angen i fyfyrwyr glirio unrhyw ffioedd sy'n ddyledus o'r flwyddyn y gwnaethant dorri ar draws eu hastudiaethau cyn ailddechrau astudio mewn blwyddyn academaidd ddilynol. Pan fyddant yn dychwelyd yn y flwyddyn academaidd ganlynol, codir cydbwysedd o ffi'r flwyddyn gan ddefnyddio'r drefn ffioedd sy'n berthnasol ar ddechrau'r flwyddyn academaidd y maent yn ailymuno ynddi, ar yr amod nad oes unrhyw newidiadau i'w cwricwlwm.**

## **Atebolrwydd Ffioedd Dysgu – Myfyrwyr Cartref / Myfyrwyr o'r UE a gofrestrodd yn 2020/21 neu cyn ac sy'n parhau ar yr un cwrs**

### **Myfyrwyr Israddedig**

- Caniateir cyfnod gras o 14 diwrnod calendr yn dilyn dyddiad swyddogol cychwyn y cwrs lle na fydd atebolrwydd ffioedd yn ddyledus
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl y cyfnod gras, ond cyn yr ail ddiwrnod o'r ail dymor, yn atebol am 25% o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl ail ddiwrnod yr ail dymor, ond cyn ail ddiwrnod y trydydd tymor, yn atebol am 50% o'u ffi dysgu.

## Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

- Bydd myfyriwr sy'n dod i ben ar ôl ail ddiwrnod y trydydd tymor yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

***N.B. Mae terfynu yn cyfeirio at ohirio astudiaethau, tynnu'n ôl neu drosglwyddo o Brifysgol De Cymru.***

### **Myfyrwyr Ôl-raddedig llawn-amser**

- Caniateir cyfnod gras o 14 diwrnod calendr yn dilyn dyddiad swyddogol cychwyn y cwrs lle na fydd atebolrwydd ffioedd yn ddyledus
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl y cyfnod gras, ond cyn yr ail ddiwrnod o'r ail dymor, yn atebol am un rhan o dair o'u ffi dysgu llawn, ar ôl i gost y draethawd hir gael ei ddiddynnu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl ail ddiwrnod yr ail dymor, ond cyn ail ddiwrnod y trydydd tymor, yn atebol am ddwy rhan o dair o'u ffi dysgu llawn, ar ôl i gost y draethawd hir gael ei ddiddynnu.
- Bydd myfyriwr sy'n dod i ben ar ôl ail ddiwrnod y trydydd tymor yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr Ôl-raddedig rhan-amser**

- Caniateir cyfnod gras o 14 diwrnod calendr yn dilyn dyddiad swyddogol cychwyn y cwrs lle na fydd atebolrwydd ffioedd yn ddyledus
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl y cyfnod gras, ond cyn yr ail ddiwrnod o'r ail dymor, yn atebol am un rhan o dair o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl ail ddiwrnod yr ail dymor, ond cyn ail ddiwrnod y trydydd tymor, yn atebol am ddwy rhan o dair o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n dod i ben ar ôl ail ddiwrnod y trydydd tymor yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr rhan-amser Cyfrifyddu Profesiynol a Chyllid**

## Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

- Caniateir cyfnod gras o 14 diwrnod calendr yn dilyn dyddiad swyddogol cychwyn y cwrs lle na fydd atebolrwydd ffioedd yn ddyledus
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl y cyfnod gras, ond o fewn 4 wythnos dysgu i ddyddiad cychwyn y cwrs, yn atebol am 25% o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl y cyfnod gras, ond o fewn 8 wythnos dysgu i ddyddiad cychwyn y cwrs, yn atebol am 50% o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl 8 wythnos dysgu i ddyddiad cychwyn y cwrs yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr Ymchwil**

Codir ffioedd ymchwil pro rata o'r misoedd a astudir ynddynt. Codir tâl mis llawn ar fyfyrwr lle maent wedi parhau i fod yn gofrestredig yn y mis hwnnw.

### **Atebolrwydd Ffioedd Dysgu – Rhyngwladol (gan gynnwys myfyrwyr o'r UE sydd yn cael eu hystyried yn Ddechreuwr Newydd yn 2021/22)**

Yn unol â chyfrifoldebau cydymffurfiaeth trwydded Noddwr Haen 4 y Brifysgol, mae'n ofynnol i PDC hysbysu Visas a Mewnfudiad y DU i unrhyw ymgeisydd sydd wedi cael Cadarnhad Derbyn ar gyfer Astudiaethau (CAS) ac nad yw'n cofrestru yn ogystal ag unrhyw newid sylweddaol o amgylchiadau sy'n effeithio ar fyfyrwyr sydd ar fisa myfyrwyr Haen 4 yn ystod eu hastudiaethau. Mae hyn yn cynnwys, er enghraifft, os yw myfyriwr yn cael ei dynnu'n ôl o'u rhaglen, neu yn terfynu eu hastudiaethau gyda'r Brifysgol.

Os yw myfyriwr yn dewis terfynu eu hastudiaethau, rhaid iddynt gysylltu â'u Tiwtor Personol / Arweinydd Rhaglen i drafod y rhesymau academaidd. Rhaid iddynt hefyd ofyn am gyngor gan y tîm Cynghori Myfyrwyr Mewnfudo a Rhyngwladol cyn gwneud penderfyniad i dynnu'n ôl o'u rhaglen astudio, gan y bydd angen iddynt ddeall goblygiadau gadael y rhaglen astudio ar gyfer eu fisa Haen 4 cyfredol.

### **Myfyrwyr Israddedig**

- Bydd myfyriwr sy'n terfynu yn ystod y term cyntaf, ond cyn yr ail ddiwrnod o'r ail dymor, yn atebol am 50% o'u ffi dysgu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl ail ddiwrnod yr ail dymor, ond cyn ail ddiwrnod y trydydd tymor, yn atebol am 75% o'u ffi dysgu.



## Polisi Ffioedd & Rheolaeth Dyled

---

- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl ail ddiwrnod y trydydd tymor yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr Ôl-raddedig**

- Bydd myfyriwr sy'n terfynu yn ystod y term cyntaf, ond cyn yr ail ddiwrnod o'r ail dymor, yn atebol am un 50% o'u ffi dysgu llawn, ar ôl i gost y draethawd hir gael ei ddiddynnu.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar neu ar ôl ail ddiwrnod yr ail dymor, ond cyn ail ddiwrnod y trydydd tymor, yn atebol am 75% o'u ffi dysgu llawn, ar ôl i gost y draethawd hir gael ei ddiddynnu.
- Bydd myfyriwr sy'n dod i ben ar ôl ail ddiwrnod y trydydd tymor yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr rhan-amser Cyfrifyddu Profesiynol a Chyllid**

- Bydd myfyriwr sy'n terfynu o fewn 8 wythnos dysgu i ddyddiad cychwyn y cwrs yn atebol am 50% o'u ffi dysgu lawn.
- Bydd myfyriwr sy'n terfynu ar ôl 8 wythnos dysgu i ddyddiad cychwyn y cwrs yn atebol am eu ffi dysgu lawn.

### **Myfyrwyr Ymchwil**

- Bydd myfyriwr sy'n terfynu o fewn y 6 mis cyntaf yn atebol am 50% o'u ffi dysgu lawn. O fis 7, codir ffioedd ymchwil pro rata ychwanegol am fisoedd a astudir ynddynt. Codir tâl mis llawn ar fyfyriwr lle maent wedi parhau i fod yn gofrestredig yn y mis hwnnw

***Am Adennill Dyledion, gweler Atodiad 1.***